



REPUBLIC OF SOUTH AFRICA
GOVERNMENT GAZETTE
STAATSKOERANT
VAN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA



PRICE 40c PRYS

Plus GST/AVB

Registered at the Post Office as a Newspaper

ABROAD 50c BUITELANDS

As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer

POST FREE • POSVRY

Vol. 232

PRETORIA, 26 OCTOBER 1984
OKTOBER

No. 9476

PROCLAMATION

by the

State President of the Republic of South Africa

No. 191, 1984

TRANSFER OF CERTAIN POWERS, DUTIES AND FUNCTIONS OF THE MINISTER OF CO-OPERATION, DEVELOPMENT AND EDUCATION TO THE MINISTER OF HOME AFFAIRS

Under and by virtue of the powers vested in me by section 26 of the Republic of South Africa Constitution Act, 1983 (Act 110 of 1983), I hereby grant approval for the powers, duties and functions referred to in the provisions enumerated below, which at present are entrusted to the Minister of Co-operation, Development and Education, to be transferred to the Minister of Home Affairs with effect from 1 November 1984:

- (a) The Blacks (Abolition of Passes and Co-ordination of Documents) Act, 1952 (Act 67 of 1952);
- (b) the Marriage Act, 1961 (Act 25 of 1961), in so far as such Act relates to any person who is a Black as defined in the Population Registration Act, 1950 (Act 30 of 1950), or a native, excluding a Nama, as defined in section 25 of the Native Administration Proclamation, 1928 (Proclamation 15 of 1928), of South-West Africa;
- (c) the Births, Marriages and Deaths Registration Act, 1963 (Act 81 of 1963), in so far as such Act relates to a person who is classified or must be classified as a Black under the Population Registration Act, 1950 (Act 30 of 1950), or a native, excluding a Nama, as defined in section 25 of the Native Administration Proclamation, 1928 (Proclamation 15 of 1928), of South-West Africa;
- (d) the National States Citizenship Act, 1970 (Act 26 of 1970).

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Pretoria this Twenty-third day of October, One thousand Nine hundred and Eighty-four.

P. W. BOTHA, State President.

By Order of the State President-in-Cabinet.

G. VAN N. VILJOEN.

233—A

PROKLAMASIE

van die

Staatspresident van die Republiek van Suid-Afrika

No. 191, 1984

OORDRAG VAN SEKERE BEVOEGDHEDE, PLIGTE EN WERKSAAMHEDE VAN DIE MINISTER VAN SAMEWERKING, ONTWIKKELING EN ONDERWYS AAN DIE MINISTER VAN BINNELANDSE SAKE

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 26 van die Grondwet van die Republiek van Suid-Afrika, 1983 (Wet 110 van 1983), heg ek hierby my goedkeuring aan die oordrag van die bevoegdhede, pligte en werksaamhede bedoel in die bepalings hieronder vermeld, wat tans aan die Minister van Samewerking, Ontwikkeling en Onderwys toegewys is, met ingang van 1 November 1984 aan die Minister van Binnelandse Sake:

- (a) Die Swartes (Afskaffing van Passe en Koördinering van Dokumente) Wet, 1952 (Wet 67 van 1952);
- (b) die Huwelikswet, 1961 (Wet 25 van 1961), vir sover sodanige Wet betrekking het op 'n persoon wat 'n Swarte is soos omskryf in die Bevolkingsregistrasiewet, 1950 (Wet 30 van 1950), of op 'n naturel, uitgesonderd 'n Nama, soos omskryf in artikel 25 van die Naturelle-administrasie Proklamasie, 1928 (Proklamasie 15 van 1928), van Suidwes-Afrika;
- (c) die Wet op die Registrasie van Geboortes, Huwelike en Sterfgevalle, 1963 (Wet 81 van 1963), vir sover sodanige Wet betrekking het op 'n persoon wat as 'n Swarte geklassifiseer is of moet word kragtens die Bevolkingsregistrasiewet, 1950 (Wet 30 van 1950), of op 'n naturel, uitgesonderd 'n Nama, soos omskryf in artikel 25 van die Naturelle-administrasie Proklamasie, 1928 (Proklamasie 15 van 1928), van Suidwes Afrika;
- (d) die Wet op Burgerskap van Nasionale State, 1970 (Wet 26 van 1970).

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Pretoria, op hede die Drie-en-twintigste dag van Oktober Eenduisend Negehoonderd Vier-en-tagtig.

P. W. BOTHA, Staatspresident.

Op las van die Staatspresident-in-Kabinet.

G. VAN N. VILJOEN.

9476—1

GENERAL NOTICES**NOTICE 770 OF 1984****DEPARTMENT OF INDUSTRIES AND
COMMERCE**

TRADE PRACTICES ACT, 1976 (ACT 76 OF 1976)

**PROPOSED PROHIBITION IN RESPECT OF A TRADE
PRACTICE**

In terms of section 16 of the Trade Practices Act, 1976 (Act 76 of 1976), notice is hereby given that the Minister of Industries and Commerce intends publishing a notice in terms of section 15 of the said Act, as set out in the Schedule hereto.

Interested persons are requested to lodge any objections or representations regarding the proposed notice, in writing with the Secretary: Trade Practices Advisory Committee, Private Bag X84, Pretoria, 0001, before or on 27 November 1984.

SCHEDULE

1. In this Schedule any word or expression defined in the Act shall bear the meaning so assigned to it and, unless the context otherwise indicates—

(a) "goods" includes any portion, product or derivative thereof;

(b) "the Act" means the Trade Practices Act, 1976 (Act 76 of 1976).

2. No person shall conduct a trade practice in terms of which—

(a) goods are sold by a seller to any other person subject thereto that those goods are to be resold to that seller or to any other person on his behalf or to any juristic person in which such seller has an interest;

(b) the goods, resold to the seller concerned, referred to in paragraph (a) are again being sold by that seller in accordance with paragraph (a);

(c) the price for which the goods are resold to the seller as intended in paragraph (a) is determined or in effect determined by that seller;

(d) the goods referred to in paragraph (a) are also to be utilised for export or for the manufacture of any product, or it is purported either directly or indirectly to be so utilised;

(e) purchasers of goods who resell to a seller as intended in paragraph (a), are being paid by that seller either directly or indirectly from the proceeds of—

(i) the sale of such goods to that purchaser or other purchasers; or

(ii) the sale or manufacture of any portion; product or derivative of the goods envisaged in paragraph (d), or it is purported either directly or indirectly that such purchasers are to be so paid; and

(f) the price for the goods intended herein, exceeds a reasonable price in relation to the market value thereof.

(3) The provisions of clause 2 of this Schedule shall also apply to any trade practice which substantially corresponds with a trade practice defined in the said clause.

ALGEMENE KENNISGEWINGS**KENNISGEWING 770 VAN 1984****DEPARTEMENT VAN NYWERHEIDSWESE EN
HANDEL**WET OP HANDELSPRAKTYKE, 1976
(WET 76 VAN 1976)**VOORGENOME VERBOD TEN OPSIGTE VAN 'N
HANDELSPRAKTYK**

Kragtens artikel 16 van die Wet op Handelspraktyke, 1976 (Wet 76 van 1976), word hiermee kennis gegee dat die Minister van Nywerheidswese en Handel van voorneme is om ingevolge artikel 15 van genoemde Wet 'n kennisgewing te publiseer soos in die Bylae hiervan uiteengesit.

Belanghebbende persone word versoek om enige besware of vertoe skriftelik by die Sekretaris: Handelspraktyke-advieskomitee, Privaatsak X84, Pretoria, 0001, voor of op 27 November 1984 in te dien.

BYLAE

1. In hierdie Bylae het 'n woord of uitdrukking wat in die Wet omskryf is, die betekenis wat aldus daaraan geheg is en, tensy uit die samehang anders blyk, beteken—

(a) "die Wet" die Wet op Handelspraktyke, 1976 (Wet 76 van 1976);

(b) "goedere" ook enige gedeelte, produk of derivaat daarvan.

2. Niemand mag 'n handelspraktyk bedryf nie waarvolgens—

(a) goedere deur 'n verkoper aan enige ander persoon verkoop word onderworpe daaraan dat daardie goedere herverkoop word aan die verkoper, of enige ander persoon namens hom, of aan enige regspersoon waarin sodanige verkoper 'n belang het;

(b) die goedere herverkoop aan die betrokke verkoper, waarna in paragraaf (a) verwys word, weer verkoop word deur sodanige verkoper ooreenkomstig paragraaf (a);

(c) die prys waarteen die goedere herverkoop word aan die verkoper bedoel in paragraaf (a), bepaal word, of in effek bepaal word, deur sodanige verkoper;

(d) die goedere, soos bedoel in paragraaf (a) ook benut word vir uitvoer of vir die vervaardiging van enige produk of direk of indirek voorgedhou word aldus aangewend staan te word;

(e) kopers van goedere wat herverkoop aan 'n verkoper soos bedoel in paragraaf (a), deur die verkoper direk of indirek, betaal word uit die opbrengs van—

(i) die verkope van sodanige goedere aan daardie of ander kopers; of

(ii) die verkope of vervaardiging van enige gedeelte, produk of derivaat van die goedere soos beoog in paragraaf (d),

of dit voorgedhou word dat sodanige kopers direk of indirek aldus betaal sal word; en

(f) die prys van die goedere hierin bedoel 'n redelike prys in verhouding tot die markwaarde daarvan oorskry.

(3) Die bepalinge van klousule 2 van hierdie Bylae is ook van toepassing ten opsigte van enige handelspraktyk wat wesenlik ooreenstem met 'n handelspraktyk in genoemde klousule omskryf.

Use it.

Don't abuse



it.

water is for everybody

Werk mooi daarmee.

Ons leef



daarvan.

water is kosbaar

CONTENTS				INHOUD			
No.		Page No.	Gazette No.	No.		Bladsy No.	Staats- koerant No.
PROCLAMATION				PROKLAMASIE			
191	Republic of South Africa Constitution Act (110/1983): Transfer of certain powers, duties and functions of the Minister of Co-operation, Development and Education to the Minister of Home Affairs.....	1	9476	191	Grondwet van die Republiek van Suid-Afrika (110/1983): Oordrag van sekere bevoegdhede, pligte en werksaamhede van die Minister van Samewerking, Ontwikkeling en Onderwys aan die Minister van Binnelandse Sake.....	1	9476
GENERAL NOTICE				ALGEMENE KENNISGEWING			
Industries and Commerce, Department of General Notice				Nywerheidswese en Handel, Departement van Algemene Kennisgewing			
770	Trade Practices Act (76/1976): Proposed prohibition in respect of a trade practice	2	9476	770	Wet op Handelspraktyke (76/1976): Voorgenome verbod ten opsigte van 'n handelspraktyk.....	2	9476